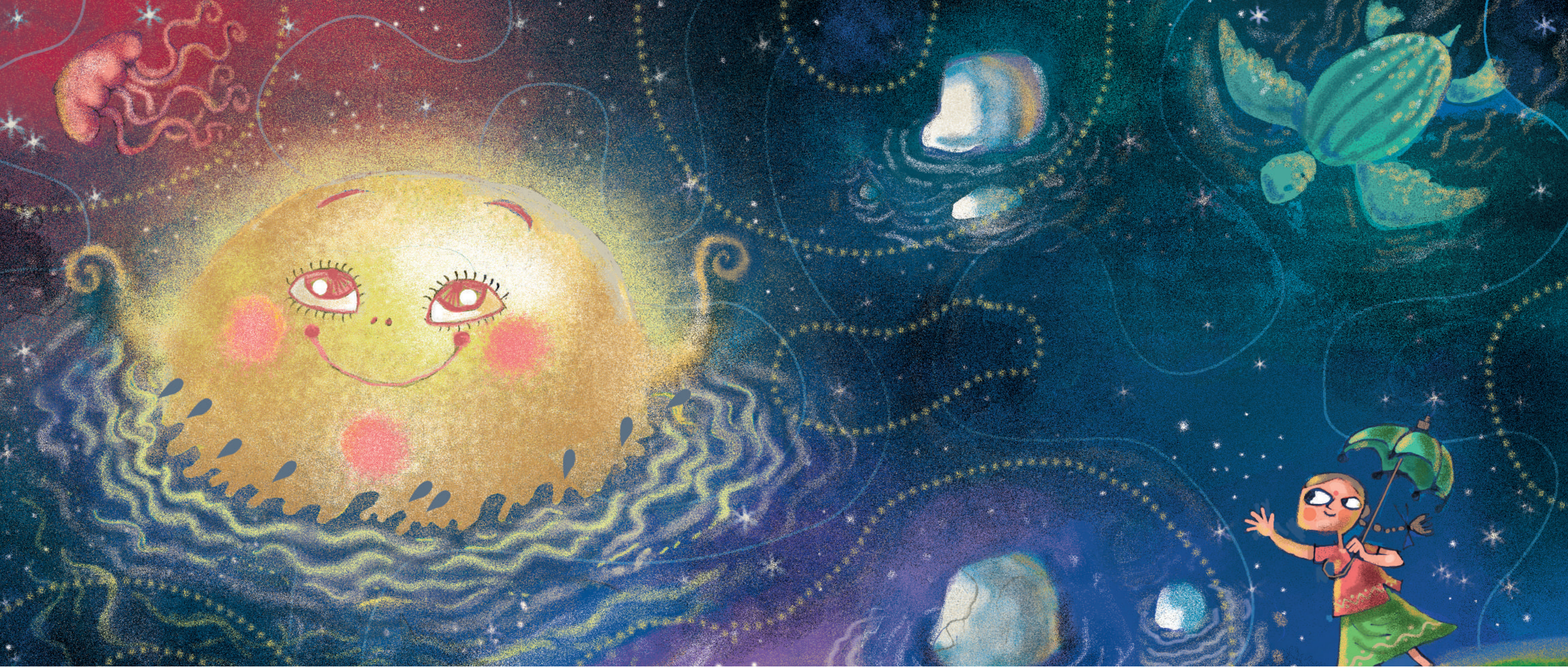
ଜହ୍ନମାମୁଁ

ପିଲାଙ୍କ ପାଇଁ ଗୋଟିଏ ଲୋକଗୀତ

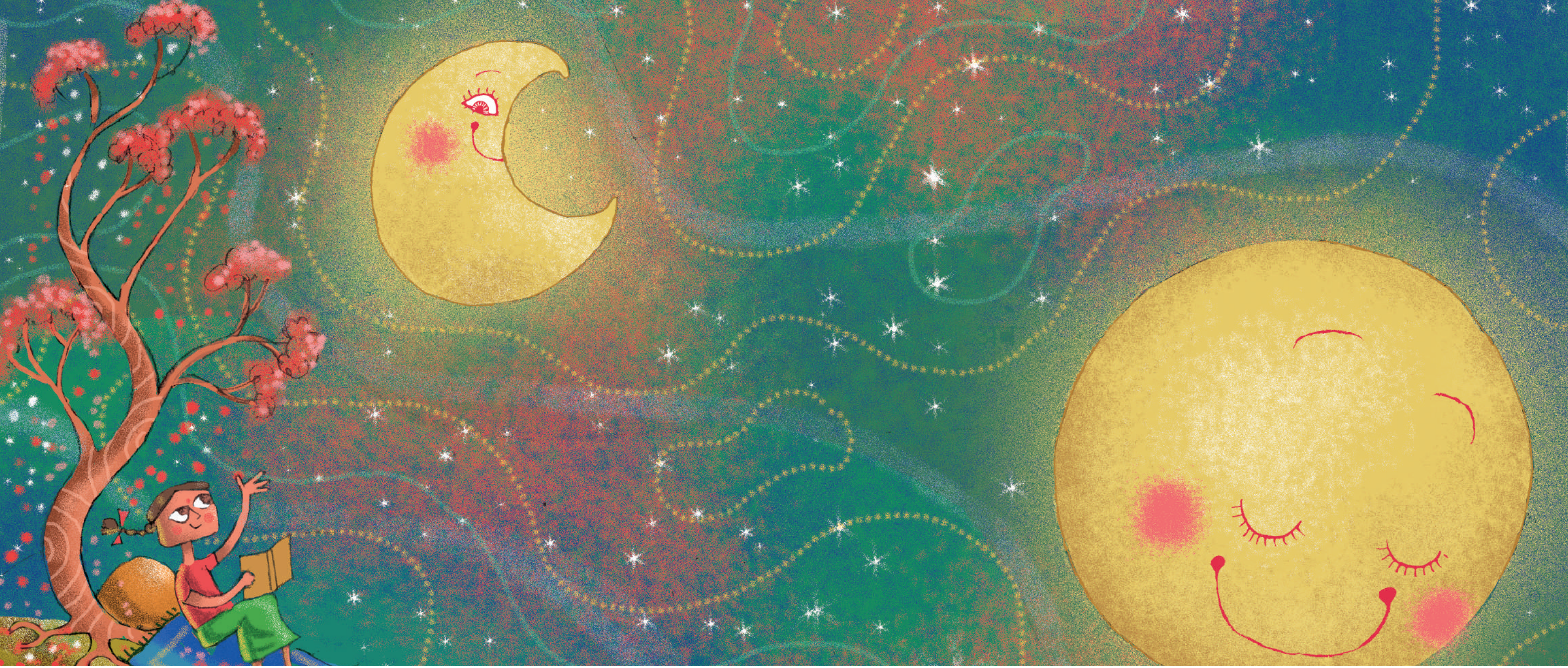
ଚିତ୍ର: ଚାରବାକ୍ ଦିପ୍ତା

କଥାର ଗୋଟିଏ ୩୦୦ମି ଚିନ୍ତା କରିବା ପାଇଁ ଖୋରାକ ଯୋଗାଉଥିବା ବହି

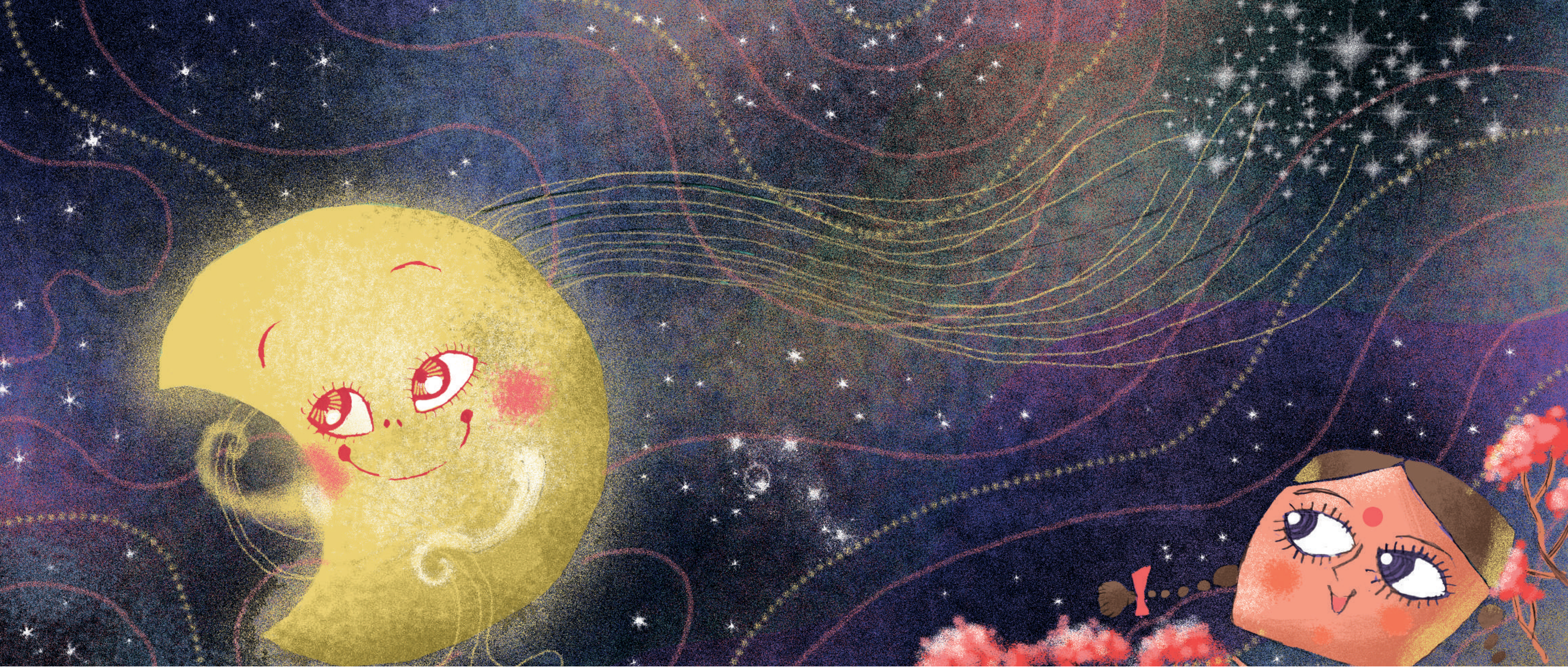


ଜହ୍ନମାମୁ, ଗୋଲ୍ ଆଉ ମୋଟା!

ମୋତେ କୁହ ତ ରହି ପାରୁଛ ଏମିତି କେମିତିକା!

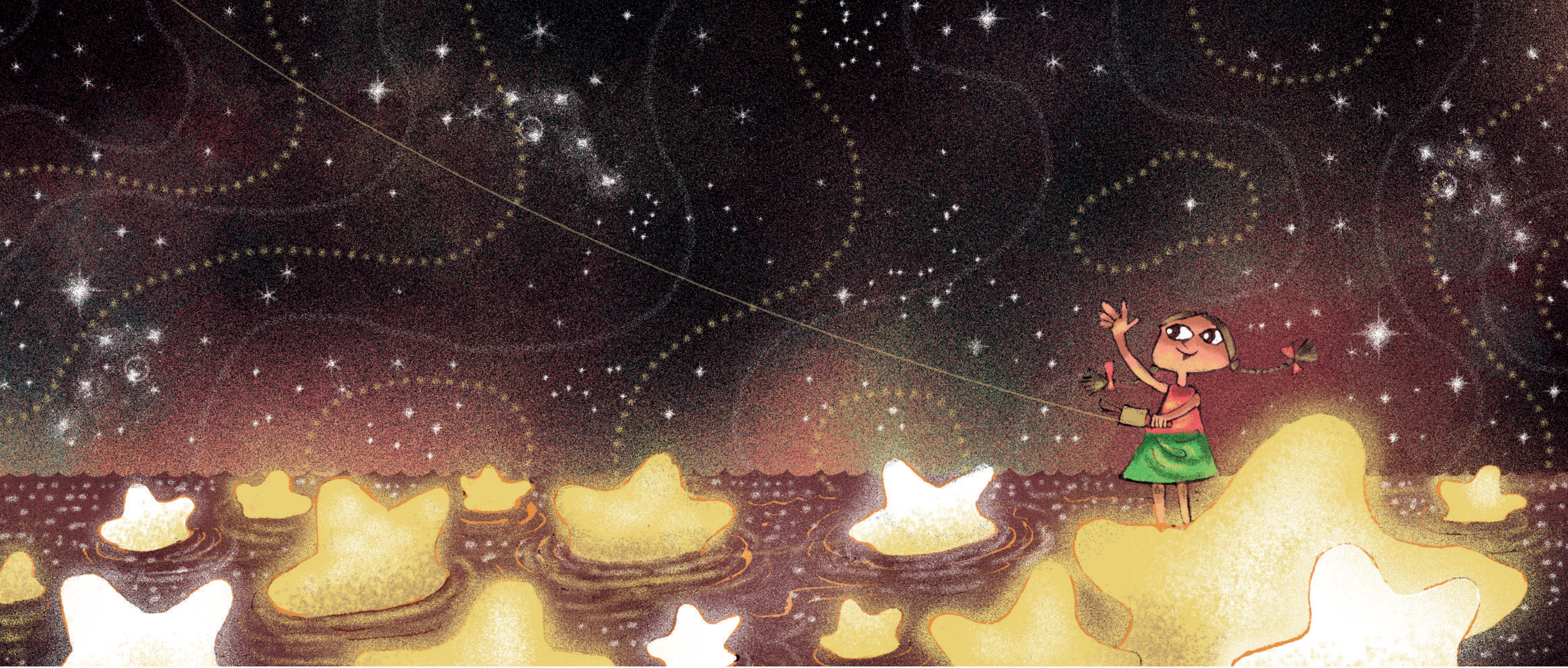


ଜହ୍ନମାମୁ, ମୋଟା ଆଉ ଗୋଟା ସିନା, କିନ୍ତୁ ପୁଣି ବେଳେବେଳେ - ହୁଅ ତୁମେ ଆଲୋକିତ ଅଧା ଗିନା ।



ରାତିରେ ତୁମେ ବାହାରକୁ ବାହାର!

ତୁମ ସାଙ୍ଗମାନଙ୍କ ସହ - ତାରା ଆଲୋକର ।



ଜହ୍ନମାମୁ , ଗୋଲ୍ ଆଉ ଧଳା!

ଦିନ ହେଲେ -ତୁମେ ଆଉ ଦେଖା ଯାଅନା ପରା!

ଜହ୍ନ ବହୁତ, ବହୁତ ଦୂରରେ ଅଛି
ଯଦି ତୁମେ ଜହ୍ନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ଆଜି ଚାଲିବା
ଆରମ୍ଭ କରିବ, ଆଦୌ ନ ଅଟକି ତୁମେ
ଲଗାତାର ଚାଲିବ ଏବଂ ଦିନକୁ ତୁମେ 20
କିଲୋମିଟର ଅତିକ୍ରମ କରିବ, ଜହ୍ନରେ
ପହଞ୍ଚିଲା ବେଳକୁ ତୁମେ ତୁମ ଜେଜେମାଆଙ୍କ
ବୟସର ହୋଇଯାଇଥିବ ।

ସେଥିପାଇଁ ଜହ୍ନର ରହସ୍ୟ ଜାଣିବାକୁ
ଲୋକମାନେ ରକେଟରେ ବସି ଜହ୍ନକୁ ଯାଉଛନ୍ତି!

ତୁମେ ବି ଯଦି ଖୁବ୍ ପରିଶ୍ରମ କରିବ, ବହୁତ ଭଲ
ପାଠ ପଢ଼ିବ, ଜହ୍ନ ବିଷୟରେ କେତେ ନୂଆ କଥା
ଜାଣିପାରିବ ।

ତୁମେ ଜଣେ ବୈଜ୍ଞାନିକ ହୋଇପାରିବ କିମ୍ବା ଜଣେ କବି କିମ୍ବା ଜଣେ ଚିତ୍ରକର ।

ତୁମେ ଯାହା ଚାହିଁବ, ତାହା ହୋଇ ପାରିବ । କିନ୍ତୁ, ତୁମେ ସବୁବେଳେ ଆକାଶରେ ଜହ୍ନ ଦେଖିପରିବ ଆଉ କହି ପାରିବ, "ମୁଁ ତୁମକୁ ଭଲପାଏ, ଜହ୍ନମାମୁ!"

ଜହ୍ନ ସବୁବେଳେ ତୁମ ପାଇଁ ଆଉ ମୋ ପାଇଁ ରହିଥିବ ଜାଣି ଖୁସି ଲାଗୁଛି ନା?

ତୁମେ ପଢ଼ିବା ପର୍ବରୁ

ଚିନ୍ତା କର

ତୁମେ ପ୍ରତିଦିନ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ଚନ୍ଦ୍ରକୁ ଦେଖୁଛ କି?

ତାରା ଆଉ ବାଦଲ? ସେମାନଙ୍କ
ବିଷୟରେ ଭାବି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଲାଗୁଛି କି?

ପଚାର! ଆଲୋଚନା କର!

କଳ୍ପନା ଚାୱଲା ମହାକାଶ ଯାତ୍ରା
କରିଥିବା ପ୍ରଥମ ଭାରତୀୟ ମହିଳା ।
ପିଲାଦିନେ ସେ ଉଡ଼ାଜାହାଜ ଆଙ୍କିବା
ପାଇଁ ଭଲ ପାଉଥିଲେ ।

ତୁମେ ଚନ୍ଦ୍ର କିମ୍ବା ମହାକାଶକୁ
ଯିବାକୁ ଚାହୁଁଛ କି?

ପଦକ୍ଷେପ ନିଅ!

ଆମ ପୂର୍ବରୁ ଯେଉଁମାନେ ବାସ କରୁଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ତରଫରୁ ଆମ
ପାଇଁ ପୃଥିବୀ ଏକ ଉପହାର । ସେମାନେ ପୃଥିବୀର ଭଲ ଭାବରେ ଯତ୍ନ
ନେଉଥିଲେ, ସେଥିପାଇଁ ଆମେ ପୃଥିବୀ ଆମକୁ ଦେଉଥିବା
ଉପହାରଗୁଡ଼ିକୁ ଉପଭୋଗ କରିପାରୁଛେ।

ଏବେ ତୁମ ପାଳି । ତୁମେ ପ୍ରକୃତିକୁ କୁହ ଯେ, ତୁମେ ତାକୁ କେତେ ଭଲ
ପାଅ! ତୁମେ ତା'ର ଯତ୍ନ ନେବ । ତୁମେ "ଣ ସବୁ କରିପାରିବ?

ତମସା କହିଲା

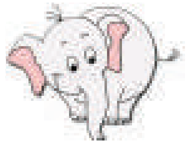
ତୁମ ବିଦ୍ୟାଳୟରେ ତୁମେ ଗଛ ଲଗାଇ ପାରିବ କି ନାହିଁ ତୁମ ଶିକ୍ଷକ କିମ୍ବା
ପ୍ରିନସିପାଲଙ୍କୁ ପଚାର ।

ଅନୁମତି ମିଳିବା ପରେ, ଚାରାଟି ବଡ଼ ଗଛରେ ପରିଣତ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମେ
ସବୁବେଳେ ତା'ର ଯତ୍ନ ନେବା ଉଚିତ ।

ମୋତେ ଚିଠି ଲେଖିବ! ତୁମେ ଏବଂ ତୁମ ସାଙ୍ଗମାନେ କ'ଣ କଲ ମୋତେ କହିବ ।

tamasha!@katha.org ରେ ଇମେଲ୍ ପଠାଇବ କିମ୍ବା ତମସା, ମାର୍ଫତ୍-
କଥା, A3, ସର୍ବୋଦୟ ଏନକ୍ଲେଭ୍, ନୂଆ ଦିଲ୍ଲୀ 110017

ତୁମର ପ୍ରିୟ ବନ୍ଧୁ,



ଗୀତା ଧର୍ମରାଜନ୍ ପିଲାମାନଙ୍କ ପାଇଁ କାହାଣୀ ଲେଖିବାକୁ ଭଲ ପାଆନ୍ତି । ସେ ପିଲାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ପ୍ରକାଶିତ ଏକ ପତ୍ରିକା 'ଟାର୍ଗେଟ'ର ସଂପାଦକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନ୍ୟତମ ଥିଲେ । ସେ ପେନସିଲଭେନିଆ ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟର ପତ୍ରିକା 'ପେନସିଲଭେନିଆ ଗେଜେଟ'ର ସମ୍ପାଦକମଣ୍ଡଳୀର ମଧ ସଦସ୍ୟ ଥିଲେ । ସାହିତ୍ୟ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ରରେ ତାଙ୍କର ବିଶିଷ୍ଟ ସେବା ପାଇଁ 2012 ରେ ତାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନଜନକ ପଦ୍ମଶ୍ରୀ ଉପାଧିରେ ସମ୍ମାନିତ କରାଯାଇଥିଲା ।

ଚାରବାକ୍ ଦିପ୍ଟା ଅକ୍ସଫୋର୍ଡର ଜଣେ ପୂର୍ବତନ ଛାତ୍ର ଏବଂ ପୁରସ୍କାର-ବିଜେତା ଚିତ୍ରକାର । ତାଙ୍କୁ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇବାକୁ ତଥା ବିଶ୍ୱ ଭ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଭଲ ଲାଗେ ।

KATHA

କଥା ଏକ ବିଶ୍ୱବ୍ୟାପୀ ସ୍ୱୀକୃତିପ୍ରାପ୍ତ ଅଣ-ଲାଭକାରୀ ସଂସ୍ଥା (www.katha.org) ଯାହା ୧୯୮୮ ମସିହାରୁ ସାକ୍ଷରତାରୁ ସାହିତ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରରେ ନିରନ୍ତର କାର୍ଯ୍ୟ କରି ଆସୁଅଛି । ଗରୀବ ପିଲାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ପ୍ରକାଶନ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଆମର ପ୍ରାୟ 30 ବର୍ଷର ଅଭିଜ୍ଞତା ଅଛି ।

"ଭାରତର ମୁକୁଟରେ ଶିକ୍ଷାର ଏକ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ମଣି" — ନାୟୁକି ଶିନୋହାରା, ଉପ ପରିଚାଳନା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ, ଆଇଏମ୍ ଏଫ୍

"ସହରର ସାଧାରଣ ତଥା ଦୈନନ୍ଦିନ ଜୀବନର ଛୋଟ ଛୋଟ ଦୁଃଖ ଓ ଭୟଙ୍କର କଷ୍ଟର ମୁକାବିଲା କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ସବୁ ସୃଜନଶୀଳ ପ୍ରଚେଷ୍ଟା ଚାଲିଅଛି ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ "କଥା" ର ଏକ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ପରିଚୟ ଅଛି ।" — ଚାର୍ଲ୍ସ ଲ୍ୟାଣ୍ଡ୍ରି, ଦ ଆର୍ଟ ଅଫ୍ ସିଟି ମେକିଙ୍ଗ୍

"କଥା"ର ପିଲାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବିଶେଷ ଅନୁରାଗ ରହିଛି ତେଣୁ... ଏହା ପିଲାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଏପରି ସୁନ୍ଦର ସୁନ୍ଦର ଚିତ୍ର ସମ୍ବଳିତ ପୁସ୍ତକ ପ୍ରକାଶ କରୁଛି ।" — ଟାଇମ୍ ଆଉଟ୍

"କଥା" ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯେ ପିଲାମାନେ ତାଙ୍କ ଦୁନିଆରେ ବାସ୍ତବ ଏବଂ ଧାରଣାକ୍ଷମ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆଣିପାରିବେ, — ପେପରଟାଇଗର୍ସ

ଏହି ଲୋକଗୀତର ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଗୀତା ଧର୍ମରାଜନ୍ ଏବଂ ଟିମ୍ କଥା ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଛି ।

ଏହି ସଂସ୍କରଣ ପ୍ରଥମେ 2021 ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥିଲା
କପିରାଇଟ୍ ©କଥା, 2021
ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ କପିରାଇଟ୍ © ଗୀତା ଧର୍ମରାଜନ୍
ଚିତ୍ର କପିରାଇଟ୍ © କଥା
A3, ସର୍ବୋଦୟ ଏନକ୍ଲେଭ, ଶ୍ରୀ ଅରୋବିନ୍ଦ ମାର୍ଗ, ନୂଆଦିଲ୍ଲୀ 110 017
ଫୋନ୍ : 91-11 4141 6600 . 4141 6610
ଇମେଲ୍: editors@katha.org, Website: www.katha.org
ISBN 978-93-82454-65-6

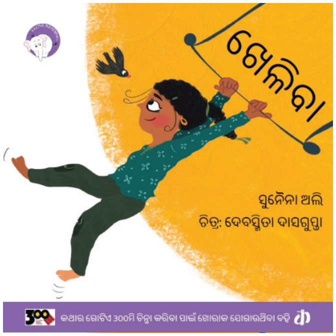
ଆମର ଲକ୍ଷ: ପ୍ରତ୍ୟେକ ପିଲା ଖୁସି ମନରେ ଓ ଭଲଭାବରେ ପଢ଼ିପାରନ୍ତୁ!
"କଥା" ହେଉଛି ଏକ ପଞ୍ଜୀକୃତ ଅଣ-ଲାଭକାରୀ ସଂସ୍ଥା ଯାହା ୧୯୮୮ ରେ ସ୍ଥାପିତ ହୋଇଥିଲା । ଆମେ ସାହିତ୍ୟର ସାକ୍ଷରତା କ୍ଷେତ୍ରରେ ନିରନ୍ତର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁ । ପିଲା ଏବଂ ବୟସ୍କମାନଙ୍କ ଭିତରେ ପଢ଼ିବାରେ ଇଚ୍ଛା ସୃଷ୍ଟି କରିବା ପାଇଁ ଏହା ସମର୍ପିତ ଭାବରେ ଚେଷ୍ଟା କରିଆସୁଛି, ଭଲ ମାନର ପୁସ୍ତକ ଓ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପ୍ରଚେଷ୍ଟା ମାଧ୍ୟମରେ ଏହା ଭଲ ମାନର ପୁସ୍ତକ ପ୍ରକାଶ କରୁଛି 1,00,000 ରୁ ଅଧିକ ଗରୀବ ପିଲାଙ୍କ ସହିତ କାମ କରୁଛି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ପଢ଼ିବାର ଶକ୍ତି ବଢ଼ାଉଛି ।

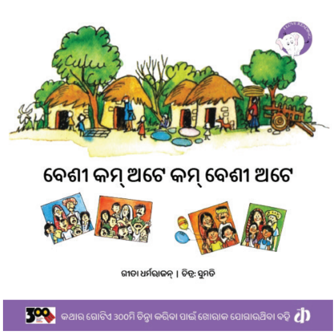
ସର୍ବ ସତ୍ତ୍ୱ ସୁରକ୍ଷିତ । ଏହି ପୁସ୍ତକର କୌଣସି ଭାଗ ପ୍ରକାଶକଙ୍କ ପୂର୍ବ ଲିଖିତ ଅନୁମତି ବିନା ପୁନଃ ପ୍ରକାଶିତ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରିବ ନାହିଁ ।

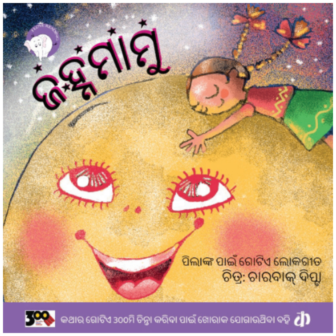
ଏହି ବହିଗୁଡ଼ିକର ବିକ୍ରୟରୁ ମୋଟ୍ ଆୟର 10ପ୍ରତିଶତ ବଞ୍ଚିତ ପିଲାମାନଙ୍କର ପଢ଼ିବା ଏବଂ ଜୀବନବ୍ୟାପୀ ଶିକ୍ଷା ପାଇଁ ଖର୍ଚ୍ଚ କରାଯିବ ।

ଏହି ସମସ୍ତ ଆଇଏଲଆର୍ ବହିଗୁଡ଼ିକ

ଆପଣ ପଢ଼ିବା ପାଇଁ ଏବଂ ପିଲାଙ୍କୁ ପଢ଼ି ଶୁଣାଇବା ପାଇଁ







FOR OUR BOOKS

www.books.katha.org

"କାହାଣୀ ମାଧ୍ୟମରେ
ଭାରତର ବିବିଧ ସଂସ୍କୃତି
ପରିଚୟ। "
- ଦ ପାୟୋନିର୍

ପିଲାମାନଙ୍କ ପାଇଁ

ISBN 978-93-88284-81-3
9 789388 284813
ଗୋଟିଏ କଥା ବହି
www.katha.org
XXX

ଉପଯୁକ୍ତ।